

63314 - Recursos didácticos para la enseñanza de materias en inglés

Información del Plan Docente

Año académico: 2019/20

Asignatura: 63314 - Recursos didácticos para la enseñanza de materias en inglés

Centro académico: 107 - Facultad de Educación

301 - Facultad de Ciencias Sociales y Humanas

Titulación: 585 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Educación Física

584 - Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria

586 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Dibujo, Imagen y Artes Plásticas

Créditos: 3.0

Curso: 595 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Biología y Geología: 1

591 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Filosofía: 1

585 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Educación Física: 1

602 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Administración, Marketing, Turismo, Servicios a la Comunidad y FOL: 1

596 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Física y Química: 1

586 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Dibujo, Imagen y Artes Plásticas: 1

600 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Música y Danza: 1

603 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Procesos Sanitarios, Químicos, Ambientales y Agroalimentarios: 1

598 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Extranjera: Francés: 1

593 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Matemáticas: 1

592 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Economía y Empresa: 1

601 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Procesos Industriales y de Construcción: 1

594 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Tecnología e Informática: 1

597 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Castellana y Literatura. Latín y Griego: 1

590 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Geografía e Historia: 1

599 - Máster Universitario en Profesorado, especialidad en Lengua Extranjera: Inglés: 1

584 - Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria: 1

Periodo de impartición: Segundo semestre

Clase de asignatura: Optativa

Materia: ---

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

1. Adquirir principios básicos de adquisición de la lengua inglesa y conocer los modelos pedagógicos que sustentan la enseñanza bilingüe.
2. Conocer los diferentes elementos de una unidad didáctica y ser capaces de planificarlos y elaborarlos correctamente
3. Conocer las diferentes fases del proceso de enseñanza aprendizaje para la enseñanza AICLE y planificar y elaborar diferentes actividades y recursos para cada una de ellas.
4. Conocer y aplicar diferentes actividades y recursos para facilitar el aprendizaje.
5. Conocer y seleccionar diferentes herramientas y actividades para planificar la evaluación del proceso de aprendizaje.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En esta asignatura los estudiantes se familiarizarán con los principios que han de guiar el aprendizaje integrado de

contenido y lengua extranjera (AICLE) y aprenderán a diseñar secuencias didácticas para la clase bilingüe de educación secundaria. Para ello deberán aplicar un modelo de enseñanza comunicativa, así como diferentes modelos y estrategias pedagógicas que son propias de la enseñanza de un currículo integrado. Asimismo, aprenderán a planificar, diseñar e implementar diferentes actividades y herramientas para las diferentes fases del proceso de aprendizaje.

Partiendo de una revisión de los principios básicos de aprendizaje de la lengua extranjera, la asignatura proporciona a los estudiantes los modelos teóricos y las herramientas para diseñar secuencias didácticas dirigidas al aula bilingüe de Educación Secundaria, así como para adaptar sus propios materiales y actividades para ceñirse a las necesidades de aprendizaje y capacidades lingüísticas de los alumnos, posibilitando un aprendizaje eficaz de la materia curricular y la adquisición de la lengua extranjera.

1.3.Recomendaciones para cursar la asignatura

La asignatura será impartida en lengua inglesa y requiere la lectura crítica de literatura académica en dicha lengua para el correcto desarrollo de la misma. Por lo tanto es necesario que los estudiantes posean un nivel de competencia oral y escrita general de un mínimo de B2 según los descriptores del Marco Común de Referencia, aunque es deseable un nivel C1 en las destrezas escritas.

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

Al superar la asignatura, el/la estudiante será más competente para...

- Identificar, describir y redactar los diferentes elementos de una lección para el aula de AICLE y aplicarlos en el diseño de una lección o unidad didáctica.
- Identificar, evaluar y seleccionar diferentes materiales, actividades y recursos para facilitar un aprendizaje profundo y significativo.
- Aplicar estrategias y actividades adecuadas a las diferentes fases del proceso de aprendizaje.
- Adaptar y diseñar materiales y recursos.
- Planificar herramientas y criterios de evaluación.

2.2.Resultados de aprendizaje

- Explicar la relación que debe existir entre la lengua extranjera y el contenido curricular en la enseñanza AICLE
- Enumerar las diferentes partes de una lección o unidad didáctica para el aula bilingüe y describir sus principales características.
- Formular correctamente las diferentes partes de una unidad didáctica: objetivos resultados de aprendizaje, contenidos conceptuales, contenidos comunicativos, procesos cognitivos, actividades y criterios y herramientas de evaluación.
- Identificar los contenidos comunicativos (el léxico, las estructuras lingüísticas y las funciones) necesarios para completar diferentes actividades y partes de una lección.
- Sugerir actividades y estrategias para facilitar y apoyar la comprensión y producción de la lengua extranjera en el aula bilingüe
- Identificar y explicar las principales etapas de una lección básica para el aula bilingüe
- Planificar e implementar diferentes actividades diseñadas para activar y evaluar el conocimiento previo del alumno.
- Diseñar materiales y recursos multimodales que faciliten la adecuada comprensión y asimilación de conceptos explorando las diferentes posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías.
- Evaluar la dificultad de un texto y calificar la dificultad mediante el uso de varias técnicas diferentes
- Adaptar, diseñar y aplicar diferentes organizadores gráficos para apoyar la comprensión y el aprendizaje de conocimientos.
- Adaptar, diseñar y aplicar diferentes actividades y recursos que ayuden al aprendiz a extender y refinar el conocimiento y utilizarlo de forma significativa.
- Diseñar actividades y herramientas de evaluación planteando criterios de evaluación adecuados e indicadores de logro para el aula.

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

El diseño de materiales y secuencias didácticas para el aula bilingüe constituyen habilidades fundamentales para el futuro docente de lengua extranjera y también para el docente de otras áreas curriculares. La asignatura pretende capacitar al alumno para evaluar, seleccionar y adaptar materiales y recursos ya existentes, así como diseñar sus propios recursos si fuera necesario.

3.Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación:

Para los estudiantes que se acojan al modelo de evaluación de asistencia a las clases, la evaluación será continua y consistirá en dos tipos de actividades:

1.- Actividades individuales o en parejas y/o grupos, de carácter presencial y no presencial de aplicación de los contenidos desarrollados en la asignatura (redacción de diferentes elementos de una unidad didáctica, planificación y tratamiento de los contenidos lingüísticos, adaptación y diseño de actividades, etc.).

2.- Trabajo dirigido de carácter obligatoriamente grupal que consiste en la elaboración de una Unidad Didáctica siguiendo los principios de AICLE para el aula de Enseñanza Secundaria.

La estructura de la programación didáctica deberá contemplar, al menos, los siguientes aspectos: Objetivos y resultados de aprendizaje; contenidos comunicativos, conceptuales, cognitivos y culturales (siguiendo el modelo de las 4 Cs); metodología; actividades y procedimiento (descripción de los pasos a seguir); criterios y actividades de evaluación.

Este trabajo se entrega en formato digital e impreso.

Criterios de evaluación

- Adecuada integración y aplicación de los principios y modelos de aprendizaje estudiados a las actividades, recursos y unidades propuestas.
- Adecuación de los materiales y actividades al nivel y necesidades del aprendiz en un aula bilingüe de Educación Secundaria.
- Innovación: Empleo de las TIC, metodologías activas, atención a la diversidad, trabajo cooperativo, etc.
- Originalidad de las actividades y materiales propuestos.
- Aspectos formales: Claridad y precisión en la expresión escrita. Claridad y concisión en la explicación de las actividades.

Niveles de exigencia (Criterios de calificación y requisitos para aprobar la asignatura)

Para considerar que un estudiante se acoge al modelo de evaluación continua ha de realizar y superar el **85% de las actividades presenciales** así como respetar rigurosamente los plazos de entrega de las actividades no presenciales, que estarán repartidas a lo largo del periodo de impartición de la asignatura. Estas fechas se comunicarán a través de Moodle y/o en el aula. Como excepción al requisito de realizar y superar el 85% de las actividades presenciales solo se contemplarán los supuestos recogidos en el Artículo 5 del Reglamento de Evaluación de la Universidad de Zaragoza.

La actividad de evaluación número 1 supone un 40% de la calificación final. La actividad de evaluación número 2 supone un 60% de la calificación final. Hay que obtener una puntuación de al menos 5 sobre 10 en cada actividad para poder mediar. Se proporcionan criterios de calificación más específicos para cada actividad en Moodle.

El fraude o plagio total o parcial en cualquiera de las pruebas de evaluación dará lugar al suspenso de la asignatura con la mínima nota, además de las sanciones disciplinarias que la Comisión de Garantía adopte para estos casos.

La calificación de la evaluación continua se comunicará al menos tres días antes de la realización de la prueba global.

Prueba global y segunda convocatoria

En cumplimiento de los artículos 8.1 y 9.3 del Reglamento de Normas de Evaluación del Aprendizaje de la Universidad de Zaragoza existe una prueba global de evaluación a la que tienen derecho todos los estudiantes.

La prueba global se celebrará en la fecha fijada en el calendario oficial de exámenes y constará de dos actividades de evaluación que son obligatoriamente de carácter individual:

1.- Prueba escrita de aplicación de los contenidos de la asignatura (50% de la calificación)

2.- Diseño, elaboración y defensa oral en inglés de una unidad didáctica para la enseñanza de una materia curricular en inglés (50% de la calificación)

Los criterios de evaluación para la actividad 2 son los mismos que se señalan en la modalidad de evaluación continua. La unidad didáctica deberá ser entregada en la fecha indicada para la prueba escrita que fija el calendario de exámenes, tanto en formato digital como impreso. La defensa se realizará una vez finalizada la prueba escrita.

Para superar la asignatura se deberá obtener como mínimo una puntuación de 5 en cada una de las dos actividades.

El fraude o plagio total o parcial en cualquiera de las pruebas de evaluación dará lugar al suspenso de la asignatura con la mínima nota, además de las sanciones disciplinarias que la Comisión de Garantía adopte para estos casos.

Quinta y sexta convocatoria

Para la quinta y sexta convocatoria se seguirán las mismas directrices que se señalan para la prueba global y segunda convocatoria.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

Teoría y práctica estarán integradas, de tal forma que una actividad práctica puede dar lugar a una breve presentación

teórica y una breve presentación teórica puede ser la base de una actividad práctica. Se espera que los estudiantes realicen lecturas obligatorias y sugeridas según el calendario proporcionado al inicio del curso. En general, cada sesión presencial requerirá una lectura previa por parte de los estudiantes de textos seleccionados.

La asistencia a las clases requerirá la participación activa de los estudiantes. También será necesario realizar actividades de análisis, evaluación y elaboración de materiales tanto en clase como de forma no presencial.

4.2. Actividades de aprendizaje

- Lectura y análisis de documentos y otros materiales multimodales relacionados con los diferentes temas del programa.
- Breve presentación de los fundamentos teóricos, intercalada con las actividades que se describen a continuación.
- Implementación /demostración práctica de las actividades y recursos por parte del profesor.
- Participación de los alumnos en actividades de debate, cuestionarios online, *one-minute papers*, etc.
- Aplicación de los principios, enfoques y modelos analizados en tareas de reflexión, análisis, evaluación y elaboración de materiales.
- Trabajo en grupo y presentación ante el resto de la clase de los resultados y conclusiones obtenidas.
- Tutorías individuales o grupales de carácter obligatorio y de carácter opcional.

4.3. Programa

1. Teaching CLIL: foundations and principles
2. Types and models in CLIL teaching
3. Planning lessons: identifying and describing the elements in a CLIL lesson
4. Analysing resources from a communicative perspective
5. Texts as vehicles for learning language and content
6. A model for teaching in the CLIL classroom; the stages of learning in CLIL
7. Adapting and elaborating resources to support learning
8. Using graphic organizers and visuals
9. Promoting deep learning and thinking
10. Assessment in CLIL: Types of assessment; tools for assessment; showcasing learning; Assessment for learning

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Las actividades y fechas más importantes se comunicarán a los estudiantes al comenzar el periodo lectivo de la asignatura o, en su caso, se podrán encontrar en calendario oficial. La fecha de entrega de otras actividades de análisis, evaluación de materiales y diseño de actividades se comunicará a los estudiantes a través del anillo digital de Unizar (moodle2.unizar.es).

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

<http://psfunizar7.unizar.es/br13/eBuscar.php?tipo=a>

Chadwick, Timothy. *Language Awareness in Teaching*. Cambridge: CUP, 2012

Clark, Lane. *Where assessment meets thinking and learning*. Moorabbin, Victoria : Hawker Brownlow Education, cop. 2009

Clegg, John. *Analysing the language demands of lessons taught in an L2*. Volumen monográfico, pp. 113-128. 2007.

Coyle, Do. *CLIL: content and language integrated learning / Do Coyle, Philip Hood, David Marsh*. 1st. published, 4th. printing. New York : Cambridge University Press, 2012

Dale, Liz. *CLIL [content and language integrated learning] activities : a resource for subject and language teachers / Liz Dale, Rosie Tanner*. 1st. ed., 5th print. Cambridge : Cambridge University Press, 2015

Deller, Sheelagh. *Teaching Other Subjects Through English / Sheelagh Deller, Christine Price*. 1st. publ. Oxford: Oxford University Press, 2007

Ellis, Rod. *Task-based language learning and teaching / Rod Ellis*. 1st .pub., print. Oxford : Oxford University Press, 2009

Gibbons, Pauline. *Scaffolding Language Scaffolding Learning*. Portsmouth, NH: Heinemann, 2015.

Hedge, Tricia. *Teaching and learning in the language classroom / Tricia Hedge*. 9th. imp. Oxford : Oxford University Press, 2007

Larsen-Freeman, Diane. *Techniques and principles in language teaching / Diane Larsen-Freeman*. New York [etc.] : Oxford University Press, 1986

Lasagabaster, D. & Ruiz de Zarobe, Y. (eds.). 2010. *CLIL in Spain : implementation results and teacher training*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.

Lightbown, Patsy M. *How languages are learned / Patsy M. Lightbown and Nina Spada*. 3ª ed. Oxford: Oxford University Press, 2006

Mehisto, Peeter. *Uncovering CLIL: content and language integrated learning in bilingual and multilingual education / Peeter Mehisto, David Marsh, María Jesús Frigols*. 1st. publ. Oxford : Macmillan Education, 2008

Mitchell, Rosamond. *Second language learning theories / Rosamond Mitchell, Florence Myles, Emma Marsden*. 3ª ed.

London [etc.]: Routledge, 2013

Richards, Jack C. Approaches and methods in language teaching / Jack C. Richards and Theodore S. Rodgers . 2nd ed., 13th print. Cambridge: Cambridge University Press, 2007

Richards, Jack. Methodology in language teaching : an anthology of current practice / edited by Jack C. Richards, Willy A. Renandya . 1st ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2002

TKT CLIL Module. Cambridge: CUP, 2010.

Willis, Dave. Doing task-based teaching / Dave Willis and Jane Willis. Reimp.Oxford : Oxford University Press, 2010